

**Wir buchen Ihren Urlaub weltweit.**  
Beratung & Buchung täglich 9–20 Uhr

**HÖNER'S Reisen**  
Michael Höner  
Kuhntotsbleiche 6  
25761 Büsum  
Tel: 04834-4474  
Mobil: 0163-1446325  
[www.hoeners-reisen.de](http://www.hoeners-reisen.de)

## Ebbe & Flut in Büsum

19 Mi	2:10	9:03	14:45	21:26
20 Do	3:19	10:11	15:58	22:35
21 Fr	4:30	11:16	17:12	23:43

Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr

## Moin zusammen ...

70 Jahre ist er gerade geworden: der Kugelschreiber. Heute ist dieses Schreibgerät aus unserem Alltag nicht wegzudenken. Apropos weg: Kaum etwas verschwindet so leicht wie ein Kugelschreiber. Immer wieder sucht man nach dem praktischen Stift – es ist, als würden sich die Dinger von selbst in Luft auflösen. Selbst aus verschlossenen Schreibtischschubladen scheinen sie mühelos zu entweichen.

Glücklicherweise ist es ja nur ein Pfennigartikel, meistens sogar kostenloses Werbegeschenk. Nichtsdestotrotz scheinen wir dem Utensil einen hohen Wert beizumessen: Kaum jemand bringt es übers Herz, einen leereschriebenen Kugelschreiber einfach in den Müll zu werfen. Und so passiert es, dass wir auf der oben beschriebenen Suche in drei von vier Fällen auf leere Schreiber stoßen – die wir dann ordentlich wieder zurück in die Schublade legen ...

Schönen Tag noch

Kai Klüwer, Büsum spontan

## Opa ward verköfft ...



Das Ensemble der „Büsumer Speeldeel“

... heißt es am Mittwoch im Gäste – und Veranstaltungszentrum. Die „Büsumer Speeldeel“ führt dort um 20 Uhr ihr gleichnamiges Sommerstück auf. In dem bekannten Lustspiel von Franz Streicher geht es um den Verkauf des Großvaters: Bauer Kulenkamp hat ihn schon mit dem Hof übernommen, als er die Erbin heiratete. Jetzt jedoch will er den alten Herrn loswerden. Der reiche Bauer Fieseberg aus dem Nachbardorf hat den Wunsch, den Opa zu sich zu nehmen. Er gibt vor, ein Herz für ihn zu haben und verspricht ihm einen angenehmen Lebensabend. In

Wirklichkeit jedoch hat er in Erfahrung gebracht, dass der Alte zwei Häuser besitzt, und die will er erben. Er macht Kulenkamp das Angebot ihm den Großvater „abzukaufen“. Vom Kulenkamp-Hof siedelt Opa zu den Fiesebergs über. Natürlich hat er das Spiel der habgierigen Leute längst durchschaut und provoziert seine neuen „Besitzer“ genüsslich, um herauszufinden, wie weit er gehen muss, bis die Heuchler ihre Maske fallen lassen.

Mi., 20 Uhr im Gäste- und Veranstaltungszentrum. Karten € 11,- mit Gäste- bzw. Einwohnerkarte an der Theaterkasse im GVZ, Tel. 04834/ 909114 [www.buesumer-speeldeel.de](http://www.buesumer-speeldeel.de)

## Vortrag und Baustellenführung

Jeden Tag sieht man viele Neugierige, die interessiert die Bauarbeiten am Hauptstrand beobachten. Für alle, die mehr über dieses interessante Bauvorhaben erfahren möchten, finden ab sofort wieder jeden Mittwoch Info-Veranstaltungen mit „Baustellen-Kümmerer“ Raimund Donalies statt. Um 10:30 Uhr stellt er das Projekt im Gäste- und Ver-

anstaltungszentrum vor und erläutert den aktuellen Stand. Am Nachmittag um 14:00 und 15:30 Uhr kann man dann auf der Baustellenführung die Arbeiten aus nächster Nähe erleben.

Begrenzte Teilnehmerzahl, Anmeldung an der Information im GVZ. Die Teilnehmer sollten körperlich fit sein und festes Schuhwerk tragen. Kostenlos für Gästekarteninhaber

KANGAROO - FILA - BIRKENSTOCK  
**GROSSER MARKEN-OUTLET-VERKAUF!**  
...über 3000 Paar...!  
**SCHUHE**  
Alles zu Outlet-Preisen!  
**BÜSUM**  
Veranstaltungshalle Büsum, Am Fischereihafen 25  
**DONNERSTAG, 20.06. bis SONNTAG, 23.06.13**  
Geöffnet: Do. - Sa. 10-18 Uhr, So. 11-18 Uhr  
- TEVA - Buffalo - Tatonka - und viele mehr...  
Waldläufer - Helly Hansen - Caprice  
Rieker - Lillifee - Kilitec

Wetter			
Mi	Max: 27 °C	5 – 18 km/h Böen – 36 km/h	
	Min: 17 °C		
Do	Max: 24 °C	5 – 21 km/h Böen – 45 km/h	
	Min: 18 °C		
Fr	Max: 19 °C	13 – 24 km/h Böen – 37 km/h	
	Min: 16 °C		

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.de

## Was liegt an?

>> **MITTWOCH, 19.06.**

- 8:30** Mini-Maxi-Club  
Freie Spielzeit *auch Do.*
- 9:30** Kurpark/Eing. Möwenweg  
Nordseesport *auch Do.*
- 10:00** Freitreppe Museumshafen  
Ortsführung
- 10:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg  
Teddykuschelstunde für Kinder
- 10:30** Gäste- u. Verant'zentrum  
Info „Projekt Wasserkante“
- 10:45** Kurpark  
Sportliche Anleitung Vitalparcours
- 10:45** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh.  
Bernsteinschleifen f. Kinder
- 11:00** Vitamaris  
Therap. Atemgymnastik
- 12:00** St. Clemens-Kirche  
Mittagsgebet *auch Do.*
- 13:00** Nordseestr./Letzte Deichtr.  
Wattwanderung mit Krabbenfang
- 13:30** Mini-Maxi-Club  
„Wir basteln ein Brettspiel“ (Anm.)
- 14:00** Gäste- u. Verant'zentrum  
Baust'führung (Anm.) *auch 15:30*
- 14:00** Eing. Camping Nordsee  
Wattführung mit Krabbenfischen

Fortsetzung Seite 2

## Fahrplan 19./20.06.

**Ausflugschiffe ab Ankerplatz Büsum-Helgoland**  
Mi + Do 9:15 Uhr  
3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Uhr  
**Seehundsbank** (ca. 2 ½ Std.)  
Mi 16:00 Uhr Do 11:00 Uhr  
**Küstenfahrt in See** (ca. 1 Std.)  
Mi 10:00, 11:30, 13:00, 14:30 Uhr  
Do 14:00, 15:45 Uhr  
**Fangfahrt in See** (ca. 1 ¼ Std.)  
Mi 9:00, 11:00, 13:15, 15:15 Uhr  
Do 9:00, 11:00, 15:15 Uhr  
**Reederei H. G. Rahder**  
Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Strandhotel • Restaurant • Café  
**Hohenzollern**  
– direkt am Deich –  
Atlantikseezunge, gebraten  
mit zerlassener Butter, Salzkartoffeln  
und Eisbergsalat  
€ 14,90  
Matjesfilet „Lord Nelson“  
mit Preiselbeer-Sahneerrettich,  
Apfelscheiben und Salzkartoffeln  
€ 9,50  
Saltimbocca vom Schweinerücken  
mit tomatisiertem Paprikagemüse  
und Langkornreis € 13,90  
Geöffnet tägl. 11<sup>30</sup>–14<sup>30</sup> + 17<sup>30</sup>–21<sup>30</sup> Uhr  
Hohenzollernstr./Ecke Strandstr.  
Tel. 04834/9950

Mittagstisch „Büsumer Pesel“  
Restaurant-Café im GVZ

Mi.: Hackfleischpastete an Tomatensauce und Bandnudeln € 6,90  
Do.: Grüne-Bohnen-Eintopf – Terrine – mit reichlich Einlage und Brötchen € 5,90

## Was liegt an?

Fortsetzung von Seite 1

**15:30** Gäste- u. Verant'zentrum Musik & Döntjes  
**15:30** Ev. Gemeindehaus Bunter Nachmittag für Senioren  
**15:30** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. Ponyreiten f. Kinder *auch Do.*  
**16:30** Gäste- u. Verant'zentrum Puppentheater: Der kleine Eisbär  
**18:00** Url'seelsorge/Kirchenstr. 13 „Gute-Nacht-Geschichte“ *auch Do.*  
**19:00** Camping Nordsee Gästebegrüßung  
**19:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Teddynähen (Anm.)  
**20:00** Gäste- u. Verant'zentrum Büs. Speeldeel „Opa ward verköfft“  
**20:00** Vitamaris Fitwelt Zumba

>> **DONNERSTAG, 20.06.**

**8:00** Piraten Meer Frühschwimmen  
**9:00** Vitamaris Gruppengymnastik  
**10:00** Museum am Meer Krabbenpulkurs + Museumsführg.  
**10:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Antik- und Trödelmarkt *bis 13:00*  
**10:30** Kurpark bzw. G.V.Z. Konzert Kurorchester  
**10:45** Schäferei Rolfs/Büs. Deichh. „Korn & Co.“ für Kinder  
**12:00** Piraten Meer Damensauna (bis 17:00)  
**13:30** Vitamaris Schwimmen & Gymnastik  
**13:30** Mini-Maxi-Club Kreativ-Wattführung  
**14:00** Mini-Maxi-Club „Wir bemalen ein Kissen“ (Anm.)  
**14:30** Vitamaris „Klima-Walking“  
**14:30** Bernst'kontor/Bismarckstr. 15 Bernsteinschleifen  
**15:00** Ankerplatz/Reetdachpav. Wattführung mit Dipl. Biologen  
**15:00** Deichübergang Fam. Lagune Wattwanderung  
**15:00** Blanker Hans Vortrag „Leben im Extremen“  
**15:00** Stadion Rosengrund Skat & Rommé für Jedermann  
**15:00** Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Puppen-Ausverkauf  
**16:00** Kurpark Kino im Kurpark *auch 19:00*  
**19:00** St. Clemens-Kirche „Kirche zur guten Nacht“  
**19:30** DRK-Heim/Dithm Str.2 „Plattdütsch Runn“  
**19:30** Peggys & Uwes Ranch/Stinteck Livemusik mit Peter Braukmann  
**20:00** St. Andreas-Kirche Konzert der „Wolga-Kosaken“

## Teddyhuus

Die Teddyhersteller in Büsum

Das Paradies für Sammler

Teddys, Puppen, Porzellan, Glas, Handarbeiten zu Gunsten Kinderhospiz Sternenbrücke HH  
*Do-Sa 15-18h* und nach Vereinbarung  
*- Do 10-13h:* Antik- u. Trödelmarkt -  
 Hirtenstaller Weg 36 • 048 34 / 96 58 61

Minigolf-Platz **KRABBE** großer Kinderspielplatz durchgehend ab 11 Uhr geöffnet  
**Grillabend am Mittwoch und Donnerstag Essen, soviel Sie wollen ab € 12,20**  
 Nordseestr. • Sandstrand/Perlebuch • Tel. 04834/984879



## Musik & Döntjes

Wolfgang Kubach ist Schlagersänger, Schauspieler und Stimmenimitator. Freddy Quinn, Roy Black, Peter Alexander und Udo Jürgens gehören zu seinem Repertoire. In den 70/80er Jahren wurde

er als Sprecher in der Hörspielserie „Die drei Fragezeichen“ bekannt. Am Mittwoch um 15:30 Uhr kann man ihn im Gäste- und Veranstaltungszentrum erleben.

Eintritt frei mit Gästekarte

## Kino im Kurpark

Am Donnerstag kann man im Kurpark wieder Kinofilme unter freiem Himmel erleben: Um 16 Uhr wird „Sammys Abenteuer 2“ gezeigt; um 19 Uhr folgt „Life

of Pi – Schiffbruch mit Tiger“. *Eintr. Nachm. Erw. € 5,-/Ki. 4,- Abendvorst. € 6,- (m. Gästek.) Bei ungünstiger Witterung im Gäste- und Verant'zentrum*

## Konzert der Wolga-Kosaken

Die Wolga-Kosaken sind am Donnerstag um 20 Uhr in der St. Andreas-Kirche zu hören. Das Ensemble besticht nicht nur durch die Kraft seiner Stimmen,

sondern auch durch die virtuose Beherrschung der typisch russischen Instrumente.

*Vorverkauf bei Sport Biehl, Alleestr. 39, Tel. 04834/9010*

## Puppentheater: Der kleine Eisbär

Jeden Mittwoch (bis 16.8.) um 16:30 Uhr zeigt Krefts Puppenbühne im Gäste- und Veranstaltungszentrum eine Geschichte. Dabei werden die Kinder in das

Spielgeschehen mit einbezogen. Diesmal ist der kleine Eisbär mit seinen Abenteuern zu Gast.

*Karten € 5,- an der Theaterkasse Tel. 04834 / 909-114*

TMS Büsum

Gäste-Info

Tel: (0 48 34) 90 90

## Nordsee-Kaffeerösterei

- Frisch geröstet von der Küste: Kaffee aus unserer Privatrösterei
- Hausgebackener Kuchen
- Trüffel-Pralinen

Fischerkai 2 • 04834/98 444 10  
 www.nordsee-kaffeeoesterei.de

## Naturschlick zum Mitnehmen

Büsumer Naturschlick und Schlick-Meersalz-Peeling aus der Dose.

*Naturschlick-Pulver 1000g € 29,50 240g € 12,50*  
*Schlick-Salz-Peeling 1000g € 21,50 240g € 10,50*

**Vitamaris**  
 Wellness • Fitness • Therapien Büsum

Südstrand 5 • Tel.: 04834/ 909-124

## Öffnungszeiten Mai bis Oktober:

Werktags: Bad: 10-20 Uhr; Sauna: 12-21 Uhr  
 Do Damensauna 12-17 Uhr  
 Di+Do Frühschwimmer 8-9:30 Uhr

Sonn- und feiertags:  
 Bad: 10-19 Uhr; Sauna: 12-19 Uhr

**PIRATEN MEER**  
 Das Erlebnisbad für Abenteuerer und Erholer

Südstrand 9 • Tel. 04834/909-133 • www.piratenmeer.de



**Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112**  
**Ärztl. Notdienst 116 117**  
*Anlaufpraxis im Ärztehaus, Westerstr. 30*  
**Apotheken-Notdienst**  
 Delphin-Apotheke, Alleestr. 10 (0 48 34) 90 60  
**Zahnärztl. Notdienst** (04 81) 8 55 67 89  
**Tierärztl. Notdienst** 0700 - 88 22 11 00

## Tipps

### Alexandra's Kosmetiksalon

Bio-Kosmetik für Sie und Ihn  
 Gesichts- und Körperbehandlungen

Geöffnet

Mo – Do 9 – 17 Uhr, Fr 9 – 13 Uhr

**Bielshövensand 28**

Tel. 04834/36 94



**WILLKOMMEN IM BAUERNHOFCAFÉ ...**

von 13<sup>30</sup> – 17 Uhr geöffnet

Frühstücksbuffet ab 8 Uhr

(nach vorheriger Anmeldung)

Jahreszeitenwerkstatt f. Kinder:

Mi., 10<sup>45</sup>: Bernsteinschleifen

Do., 10<sup>45</sup>: „Korn & Co.“

Mo.–Fr. 15<sup>30</sup>: Ponyreiten

– Spielscheune –

Marschenweg 26 • Büsumer Deichhausen  
 Tel. 04834/ 96 27 96 • www.schaeferrolfs.de

## Schuhhaus Dau

**% Rieker Tom Tailor S.Oliver Ecco usw.**

Kirchenstraße 5

## Kreatives mit Bernstein und Edelsteinen

Schleifen Sie Ihren Bernstein selbst oder schauen Sie dem Bernsteinschleifer über die Schulter

Büsumer Bernstein-Kontor  
 Neu: Bismarckstr. 15 • Tel. 04834-2354  
 www.bernsteinschleifer.de

## Zurallen Post

an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00

**Hotel und Restaurant**

Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant:

Lammbraten mit Kräuterjus, Bohnen und Salzkartoffeln **9,90**

Scampifanne mit Ofenbrot **10,90**

Wir empfehlen hierzu:  
 1 Glas (1/10 ltr.) Moselwein **1,-**

*Durchgehend warme Küche Kaffee & Kuchen von 14–17<sup>30</sup> Uhr*

## Impressum

Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K.  
 Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum

Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488

E-Mail: info@buesum-spontan.de

Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter

Der Verlag übernimmt keine Haftung

für die Richtigkeit der Terminangaben

Anzeigenpreisliste Nr. 6 vom 29.06.11